

FITSIZ®

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СВАРОЧНЫЕ МАСКИ ЗАЩИТНЫЕ ЩИТКИ

PROGRAM MASK
6000/7000/8000

ELEMENT
777/505/605
615/705/905

STATIC 100

PASSIVE
DIN 9/10/11

WWW.FITSIZ.RU



ПРИВЕТСТВУЕМ!



FITSIZ COMPANY

Ability to protect

*Добро пожаловать в руководство
пользователя сварочных масок FITSIZ!*

*Мы рады, что Вы выбрали наш продукт и уверены, что он
будет надежным помощником в Вашей работе.*

*В этом руководстве Вы найдёте полезную информация о
том, как правильно использовать сварочную маску, чтобы
достичь наилучших результатов.*

*Если у Вас возникнут вопросы или проблемы, не стесняй-
тесь обращаться к нашей службе поддержки.*

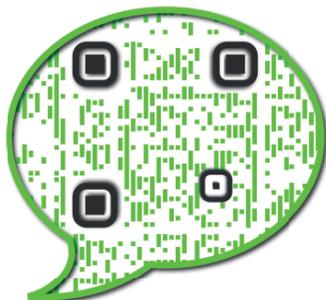
*Спасибо за покупку, желаем безопасного
труда и всего самого доброго!*

**НАШИ КАНАЛЫ ПОДДЕРЖКИ
ПОКУПАТЕЛЕЙ**

официальный
сайт fitsiz.ru



WhatsApp



1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Настоящим заявляем, что средства защиты имеют декларацию о соответствии ЕАС соответствует требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

При сварке брызги расплавленного металла разлетаются на значительные расстояния, что вызывает опасность получения ожога. Поэтому для защиты необходимо использовать сварочные маски. Нарушение техники безопасности при проведении сварочных работ часто приводит к самым печальным последствиям – пожарам, взрывам и, как следствие, травмам и гибели людей.



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СВАРОЧНОЙ МАСКИ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

- Данная маска не предназначена для газовой и лазерной сварки и резки.
- Никогда не кладите маску и светофильтр на горячую поверхность.
- Запрещается вскрывать светофильтр.
- Не погружайте светофильтр в воду.
- Храните маску и светофильтр в сухом, прохладном месте, когда маска не используется в течении длительного времени.
- Регулярно меняйте внешнее защитное стекло при налипании брызг расплавленного металла на поверхность.

2. МАРКИРОВКА

3/5-8/9-13 1/1/1/2, 3/9-13 1/1/1/2

4 – Степень затемнения в открытом состоянии	1 – Оптический класс
5 – Мин. степень затемнения в закрытом состоянии	1 – Класс рассеивания
9 – Мин. степень затемнения в закрытом состоянии	1 – Класс однородности
13 – Макс. степень затемнения в закрытом состоянии	2 – Класс угловой однор-ти

3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

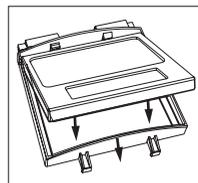
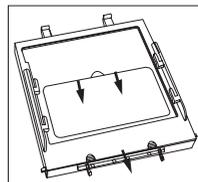
Замена защитных стекол светофильтра выполняется при их повреждении (царапины, трещины, сколы). Продвиньте защелки к середине светофильтра, поднимите светофильтр и извлеките защитное стекло. Установите новое стекло обратно на место и защелкните светофильтр.

Замените внутреннее защитное стекло, если оно повреждено (царапины, трещины, сколы). Снимите поврежденное стекло концом пальца с помощью ниши, расположенной в нижнем краю смотрового окна. Зафиксируйте новое защитное стекло в обратном порядке.

Протирайте маску мягкой тканью. Регулярно очищайте рабочие поверхности светофильтра. Применение концентрированных моющих растворов не допускается. Датчики и солнечные батареи протирайте чистой мягкой тканью без ворса, смоченной этиловым спиртом. После чего протрите насухо мягкой тканью без ворса.

Возможные неисправности и методы устранения

- **Неравномерное затемнение.** Разное расстояние от глаз до фильтра из-за неправильной регулировки крепления. (Отрегулируйте крепление так, чтобы выровнять расстояние от глаз до светофильтра).
- **Медленный отклик.** Слишком низкая рабочая температура (Не используйте маску при температуре окружающей среды ниже -10°C).
- **Светофильтр не работает.** Внешнее защитное стекло загрязнено (Замените его на новое). Оптические датчики загрязнены или заблокированы.
- **Слишком низкий ток сварки** (Установите высокую чувствительность светофильтра). Проверьте элементы питания, убедитесь, что они в хорошем состоянии и вставлены правильно, также проверьте контактные поверхности и при необходимости прочистите их (400, 777, 605, 615, 705, 905).



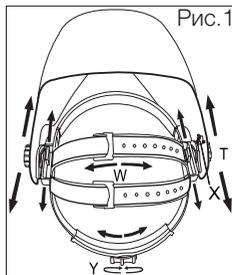
4. НАСТРОЙКА

Подготовка под размер головы.

1. Длину окружности оголовья можно увеличить или уменьшить, вращая ручку с нажатием на затылочной части оголовья, (см «У» на рис 1). Данная процедура выполняется при надетой сварочной маске и позволяет получить натяжение, необходимое для надежной фиксации сварочной маски на голове.

2. Если наголовник сидит на голове слишком высоко или слишком низко, отрегулируйте ремень, который проходит через макушку. Для этого ослабьте конец ремня, выдавив стопорный штифт из отверстия на ремне. Переместите две части ремня относительно друг друга на требуемую длину и вставьте стопорный штифт обратно (см. «W» на рис 1).

3. Проверьте подгонку наголовника, приподнимая и опуская сварочную маску в надетом положении. Если при этом ощущается свободный ход оголовья, произведите повторную регулировку, пока не добьетесь надежной посадки.



Регулировка расстояния от глаз до светофильтра.

Ослабьте гайки-фиксаторы (см «Т» на рис 1) и двигайте маску к или от вашего лица. Убедитесь, что расстояние между обоими глазами и светофильтром одинаковые, чтобы избежать неравномерного затемнения светофильтра.

5.1 РЕГУЛИРОВКА ВРЕМЕНИ ЗАДЕРЖКИ

Светофильтр автоматически возвращается в светлое состояние по окончании сварки. Регулирование времени задержки может исключить преждевременное открытие по окончании сварки, когда дуги уже нет, но раскаленный металл еще ярко светится, а также для предотвращения «мигания» светофильтра при кратковременных паузах. Задержка может быть короткой (мин.) и длинной (макс.). Плавная регулировка осуществляется с помощью ручки, (см рис 2) расположенной на внутренней стороне светофильтра. Короткая задержка подходит для точечной сварки, длинная задержка для сварки с большой силой тока.



5.2 РЕГУЛИРОВКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ

Чувствительность может быть «мин.» или «макс.». Плавная регулировка осуществляется с помощью ручки (см рис 3). Средневысокая чувствительность рекомендуется для большинства областей применения. Максимальная чувствительность подходит для сварки с малой силой тока, TIG и других областей применения. При работе на солнце, в ярко освещенном помещении или рядом с другим сварщиком необходимо поставить ручку регулятора «Чувствительность» в положение «мин.». Чтобы получить оптимальный эффект, рекомендуется сначала установить высокую чувствительность, а затем постепенно уменьшать до такого уровня, когда светофильтр начнет реагировать только на сварочную дугу, а не на окружающее освещение (солнце, яркое освещение в помещении, дуга другого сварщика и т.д.). Если регулятор чувствительности стоит в положении «макс.», то светофильтр блокируется в темном состоянии.



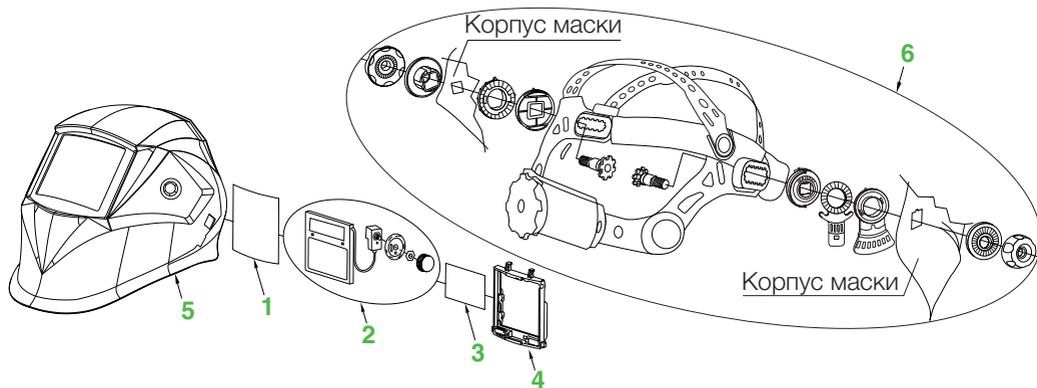
5.3 ПИТАНИЕ

Для замены элементов питания используйте новые однотипные литиевые элементы. Проверьте дату выпуска и дату, до которого следует использовать данный элемент питания. Обратите внимание, что если на элементе стоит только одна дата, то это окончательная дата использования элемента, а не дата изготовления.

 **КОГДА ГОРИТ КРАСНЫЙ СВЕТОДИОД НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ЗАМЕНИТЕ ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ. БЕЗ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДАННОГО ДЕЙСТВИЯ ПРОДОЛЖАТЬ РАБОТУ ЗАПРЕЩЕНО!**

Технические характеристики	DIN 9,10,11	100	777	505
Оптический класс светофильтра	Пассивный	1/2/1/2	1/1/1/2	
Поле зрения, мм	110 x 90 мм	90 x 35 мм	93 x 43 мм	89 x 39 мм
Затемнение в светлом состоянии	DIN 9, 10,11	DIN 4		DIN 3
Регулировка степени затемнения	Нет		Главная, наружная	
Регулировка чувствительности	Нет		Главная	
Защита от УФ/ИК излучения	DIN 9, 10,11	До 11 DIN	До 13 DIN	
Источник питания	Нет	Встроенный элемент питания	Сменный элемент питания	Солнечная батарея CR2032
Время срабатывания	Нет	1/10000		1/30000
Регулировка времени задержки	Нет		Главная	
Температура эксплуатации, С	-45 до +80°С		-5 до +60°С	
Материал маски	Ударопрочный пластик			
Режим шлифовки	Нет		Есть	Нет

Технические характеристики	605	615	705	905
Оптический класс светофильтра	1/1/1/2			
Поле зрения, мм	96 x 39 мм	100 x 44 мм	100 x 53 мм	98 x 87 мм
Затемнение в светлом состоянии	DIN 4			
Регулировка степени затемнения	Главная, наружная			
Регулировка чувствительности	Главная			
Защита от УФ/ИК излучения	До 13 DIN			
Источник питания	Солнечная батарея, сменный элемент питания			
Время срабатывания	1/30000			
Регулировка времени задержки	Главная			
Температура эксплуатации, С	от -10 до +55			
Материал маски	Ударопрочный пластик			
Режим шлифовки	Есть			



ОПИСАНИЕ

1. Внешнее защитное стекло
2. Светофильтр
3. Внутреннее защитное стекло
4. Рамка светофильтра
5. Корпус маски сварщика
6. Наголовник

PROGRAM MASK - 8000

Инновационная маска PROGRAM MASK-8000 с максимальным набором опций, панорамным обзором и синергетическим управлением, позволяет лучше контролировать рабочий процесс. Светофильтр на базе ЖК ClearLens, с высшим оптическим классом 1/1/1/1, оснащен функцией «Градиент», режимами «SYNERGIC» для автоматического выбора степени затемнения, чувствительности сенсоров и времени задержки. Также в данной модели встроена функция сохранения настроек. Степень затемнения 14 DIN обеспечивает комфортную работу на токах до 500 А. Четыре режима работы: сварка MMA/MIG/MAG DIN 9-14; сварка DIN 4-8; резка CUT DIN 4-8; шлифовка GRIND DIN 3.

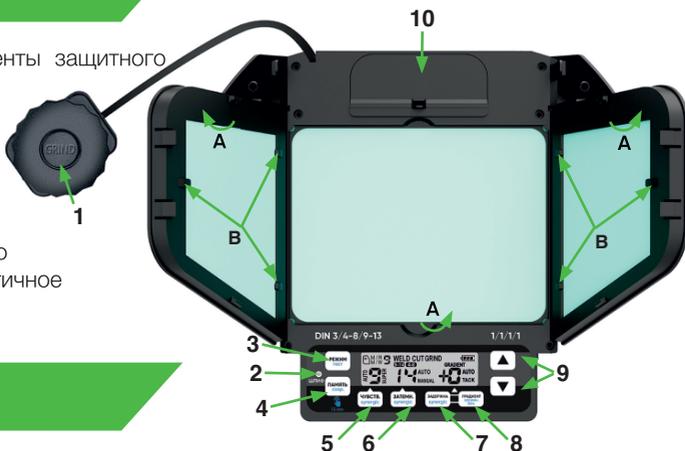


ЗАМЕНА ВНУТРЕННИХ ЗАЩИТНЫХ СТЕКОЛ

A. Снимите фиксирующие элементы защитного стекла.

B. Аккуратно отстегните защитное стекло с обеих сторон, потянув на себя (рис. A).

C. Защитное стекло освобождено и может быть заменено на аналогичное по размеру.



РЕГУЛИРОВКА НАСТРОЕК СВЕТОФИЛЬТРА

1. Внешняя кнопка выбора режима «Шлифовка / Сварка».

2. Диодный индикатор режима «Шлифовка».

3. Кнопка выбора режима работы маски: weld 9-14 / weld 4-8 / cut / grind (сварка в диапазоне затемнения 9-14 DIN / сварка в диапазоне затемнения 4-8 DIN / режим воздушно-плазменной резки / режим шлифовки. Удержание кнопки - режим тестирования маски.

4. Кнопка доступа к ячейкам памяти (0-9) с сохраненными параметрами работы светофильтра. Удержание кнопки - обновление параметров работы светофильтра в выбранной ячейке памяти.

5. Кнопка выбора изменения параметра чувствительности светофильтра. Удержание кнопки -

включение автоматического режима (SYNERGIC).

6. Кнопка выбора изменения параметра затемнения светофильтра. Удержание кнопки - включение автоматического режима (SYNERGIC).

7. Кнопка выбора изменения времени открытия светофильтра. Удержание кнопки - включение автоматического режима (SYNERGIC).

8. Кнопка включения режима главного открытия светофильтра. Удержание кнопки - включение / выключение постоянного затемнения боковых светофильтров.

9. Кнопка регулировки выбранных параметров светофильтра - выше, - ниже. В режиме память - выбор сохраненной ячейки памяти.

10. Сменный элемент питания CR2450 - 2 шт.

СХЕМА СЪЕМА АСФ

1. Снимите фиксирующие элементы 1 защитного стекла.
2. Аккуратно отстегните защитное стекло с обеих сторон, потянув на себя (Рис. А).
3. Защитное стекло освобождено и может быть заменено на аналогичное по размеру.

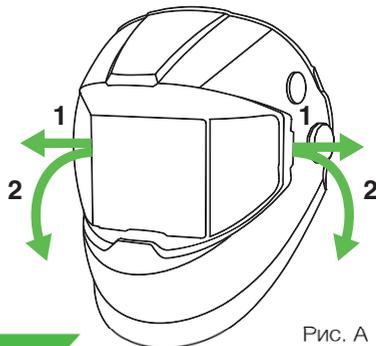


Рис. А

PROGRAM MASK - 7000

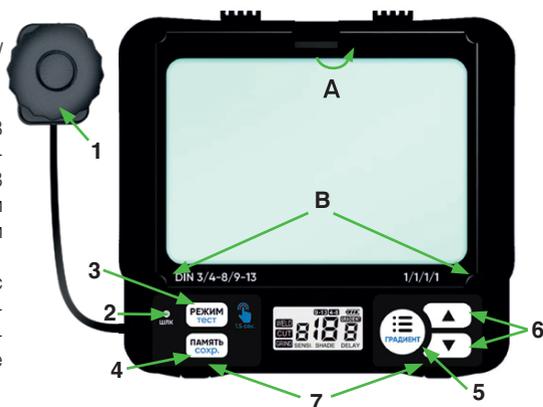
Профессиональная маска PROGRAM MASK-7000 с цифровым управлением, позволяет более точно настроить маску под свои задачи. Светофильтр с оптическим классом 1/1/1/1, оснащен функцией «Градиент». Технология «Градиент» позволяет плавно осветлять АСФ для снятия усталости глаз. Модель оснащена функцией сохранения настроек. Четыре режима работы: сварка MMA/MIG/MAG DIN 9-13; сварка TIG DIN 4-8; резка CUT DIN 4-8; шлифовка GRIND DIN 3.

- А. Снимите фиксирующие элементы 1 защитного стекла.
- В. Аккуратно отстегните защитное стекло с обеих сторон, потянув на себя (рис. В).
- С. Защитное стекло освобождено и может быть заменено на аналогичное по размеру.



РЕГУЛИРОВКА НАСТРОЕК СВЕТОФИЛЬТРА

1. Внешняя кнопка выбора режима «Шлифовка / Сварка».
2. Диодный индикатор режима «Шлифовка».
3. Кнопка выбора режима работы маски: weld 9-13 / weld 4-8 / cut / grind (сварка в диапазоне затемнения 9-13 DIN / сварка в диапазоне затемнения 4-8 DIN / режим воздушно-плазменной резки / режим шлифовки. Удержание кнопки 1,5 сек. - режим тестирования маски).
4. Кнопка доступа к ячейкам памяти (0-9) с сохраненными параметрами работы светофильтра. Удержание кнопки - обновление параметров работы светофильтра в выбранной ячейке памяти.
5. Кнопка выбора изменения параметра регулировки светофильтра в выбранном режиме работы: sensi / shade / delay (чувствительность / степень затемнения / время открытия (0,04-2 сек.) светофильтра).
6. Кнопка регулировки параметров светофильтра



в выбранном режиме работы: ▲ - выше, ▼ - ниже. В режиме память - выбор сохраненной ячейки памяти.

7. Сменный элемент питания CR2450 - 2 шт.

СХЕМА СЪЕМА АСФ

1. Аккуратно отстегните защитное стекло с обеих сторон, потянув на себя (рис. В).
2. Защитное стекло освобождено и может быть заменено на аналогичное по размеру.

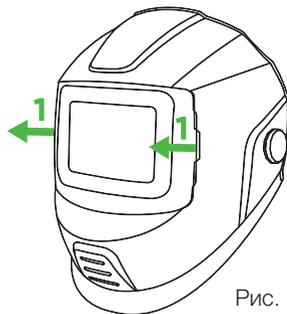


Рис. В

PROGRAM MASK - 6000

Базовая профессиональная маска в линейке PROGRAM MASK это PROGRAM MASK - 6000, со ступенчатыми регулировками затемнения DIN 5-13. Позволяет, за счет диодной индикации регулировки настроек на светофильтре, безошибочно подобрать в каких режимах Вам необходимо выполнить задачу. Подходит для сварочных работ MMA/MIG/ MAG/TIG. Модель оснащена режимом шлифовки DIN3.



ЗАМЕНА ВНУТРЕННИХ СТЕКОЛ

- А. Извлеките защитное стекло, потянув его на себя.
- В. Установите новое аналогичное по размеру стекло, вставив его в фиксирующие элементы светофильтра.

РЕГУЛИРОВКА НАСТРОЕК СВЕТОФИЛЬТРА

1. Внешний регулятор и кнопка «затемнение»:
- выбор степени затемнения светофильтра 5-13 DIN;
- нажатие в течение 3 сек. - включение режима «Шлифовка».
2. Кнопка выбора чувствительности светофильтра (1-2-3);
3. Кнопка выбора времени открытия светофильтра 0,04-1,0-2,0 сек.
4. Сменный элемент питания CR2032 - 2 шт.

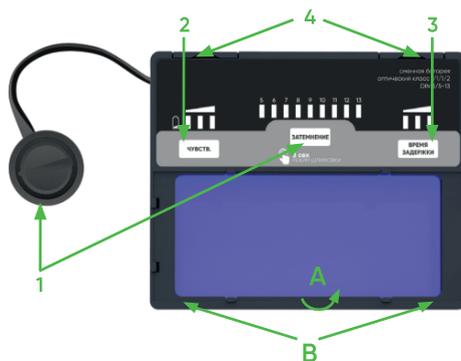


СХЕМА СЪЕМА АСФ

1. Одновременно отогните элементы фиксирующие картридж светофильтра в сварочной маске (щитке, рис. С).
2. Потяните светофильтр на себя (рис. С).
3. Защитное стекло освобождено и может быть заменено на аналогичное по размеру.

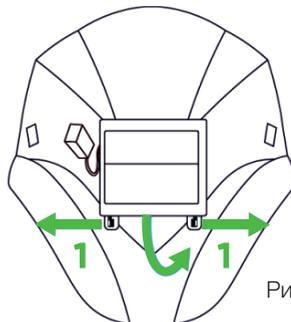


Рис. С

Технические характеристики	6000	7000	8000
Оптический класс светофильтра	1/1/1/2	1/1/1/1	
Цветопередача	Естественная		
Размер смотрового/бокового окна	92 x 42 мм	108 x 74 мм	108x82/74x50x59мм
Затемнение в светлом состоянии	DIN 3		
Степень затемнения	DIN 5-13	DIN 4-8/9-13	DIN 4-8/9-14
Регулировка степени затемнения	Внеш./внутр. ступеня	Внутренняя цифровая	SYNERGIC внутр. циф.
Регулировка чувствительности	Внеш./внутр. ступеня	Внутренняя цифровая	SYNERGIC внутр. циф.
Регулировка времени задержки	Внеш./внутр. ступеня	Внутренняя цифровая	SYNERGIC внутр. циф.
Защита от УФ/ИК излучения	До 13 DIN		
Источник питания	Солнечная батарея сменный элемент питания (2xCR2032)	Солнечная батарея сменный элемент питания (2xCR2450)	Солнечная батарея(2) сменный элемент питания (2xCR2450)
Индикатор низкого заряда батареи	Есть	Цифровой	
Количество сенсоров	2	4	5
Время срабатывания	1/30000		
Кнопка «ТЕСТ»	Нет	Есть	
Функци «Градиент»	Нет	Есть	
Память режимов	Нет	Есть	
Температура эксплуатации, С	-5 до +55°С		
Материал маски	Ударопрочный пластик		
Режим шлифовки	Есть, (DIN3), кнопка внешняя		

Наголовник для масок сварщика PROGRAM MASK

Схема сборки наголовника и его настройка под индивидуальные параметры



ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СБОРКИ НАГОЛОВНИКА

Сборка
Левая сторона



Сборка
Правая сторона



РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТЕПЕНЬ ЗАТЕМНЕНИЯ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕЖИМОВ

Режим сварки																						
	5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	
MMA	8				9				10		11		12		13		14					
TIG	5-6		7		8		9		10		11		12		13							
MIG/MAG	9				10				11		12		13		14							
Плазменная резка	9								10		11		12		13							
Плазменная сварка	4	5	6	7	8	9	10	11	12													

Данная информация имеет рекомендательный характер и зависит от индивидуальной чувствительности глаз пользователя.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ PROGRAM MASK

Замена защитных стекол светофильтра выполняется при их повреждении (царапины, трещины, сколы). Продвиньте защелки к середине светофильтра, поднимите светофильтр и извлеките защитное стекло. Установите новое стекло обратно на место и защелкните светофильтр.

Замените внутреннее защитное стекло, если оно повреждено (царапины, трещины, сколы). Снимите поврежденное стекло концом пальца с помощью ниши, расположенной в нижнем крае смотрового окна. Зафиксируйте новое защитное стекло в обратном порядке.

Протирайте маску мягкой тканью регулярно очищайте рабочие поверхности светофильтра. Применение концентрированных моющих растворов не допускается. Датчики и солнечные батареи протирайте чистой мягкой тканью без ворса, смоченной этиловым спиртом. После чего протрите насухо мягкой тканью без ворса.

МАРКИРОВКА

3/4-8/9-14 1/1/1/1 3/4-8/9-13 1/1/1/1 3/5-13 1/1/1/2

3 - степень затемнения в открытом состоянии

4 - минимальная степень затемнения в закрытом состоянии

9 - минимальная степень затемнения в закрытом состоянии

13 - максимальная степень затемнения в закрытом состоянии

14 - максимальная степень затемнения в закрытом состоянии

1 - оптический класс

1 - класс рассеивания

1 - класс однородности

1/2 - класс угловой однородности

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

• Медленный отклик

Слишком низкая рабочая температура (не используйте маску при температуре окружающей среды ниже -10°).

• Светофильтр не работает

Внешнее защитное стекло загрязнено (замените его на новое) оптические датчики загрязнены или заблокированы (очистите поверхность датчиков, выведите из режима шлифовки «GRIND».

• Слишком низкий ток сварки (установите высокую чувствительность светофильтра).

Проверьте элементы питания, убедитесь что они в хорошем состоянии и вставлены правильно, также проверьте контактные поверхности и при необходимости прочистите их.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Гарантия распространяется при условии соблюдения требования по эксплуатации.

2. Гарантия не распространяется на маски:

• имеющие повреждения вызванные различными внешними воздействиями, а также проникновение внутрь изделия посторонних предметов (насекомых, животных, пыли, жидкости).

• подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной мастерской.

3. Внешние и внутренние защитные стекла относятся к расходным частям и не подлежат гарантии, так как служат для обеспечения эффективной работы основного элемента.



ВНИМАНИЕ! СРОК ГАРАНТИИ СОСТАВЛЯЕТ 12 МЕСЯЦЕВ СО ДНЯ ДАТЫ ПРОДАЖИ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель

Серийный номер

Дата продажи «___» _____ 202 г.

Организация

Адрес

Подпись покупателя

Подпись продавца

м.п.

Изготовлено по заказу: ООО «ФИТСИЗ»
ООО «ТПК ФИТСИЗ» FITSIZ COMPANY™

Изготовитель: ИП Хасанова А.Ш., РТ, Зеленодольский
р-он, территория Промышленная площадка
Индустриальный парк М7, зд. 14, тел.: +7 912 494 49 50

FITSIZ®